

**NORMES DE PRESENTATION D'ARTICLES POUR LA REVUE
SCIENTIFIQUE DE L'APEB-FR***

PASSAGES DE PARIS (Times New Roman, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

Prénom1 NOM1**

Prénom2 NOM2***

(espacement interligne simple, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

Résumé : Ce modèle a pour but de servir de base aux travaux publiés dans la revue *Passages de Paris*. Les articles doivent comporter un résumé dans l'idiome du texte. Le résumé doit être présenté dans un paragraphe unique et justifié, avec 120 mots maximum. L'espacement interligne doit être simple. Il faut utiliser la police Times New Roman en taille 10 pour le résumé. Un autre résumé dans une deuxième langue doit également faire partie de l'article et doit respecter le même format. Pour des textes en français (*Résumé*), anglais (*Abstract*) ou espagnol (*Resumen*), le deuxième résumé doit être obligatoirement en langue portugaise (*Resumo*). (Times New Roman, taille 10)

(espacement interligne simple, taille 10)

Mots-clés : Modèle d'article ; Passages de Paris ; APEB-Fr ; Chercheurs brésiliens ; Règles de publication. (3 à 6 mots-clés)

(espacement interligne simple, taille 10)

Resumo: O propósito desse modelo é servir como base para os trabalhos publicados na revista *Passages de Paris*. Os artigos devem vir acompanhados de um resumo no mesmo idioma em que se escrevem, em um único parágrafo com até no máximo 120 palavras, além de uma versão em segundo idioma, no mesmo padrão. No caso de originais em francês (*Résumé*), inglês (*Abstract*) ou espanhol (*Resumen*), a versão em segundo idioma será sempre o português (*Resumo*). Usar fonte (letra) padrão *Times New Roman* e tamanho 10, parágrafo justificado, entrelinhamento simples.

(espacement interligne simple, taille 10)

Palavras-chave: Modelo de artigo; Passages de Paris; APEB-Fr; Pesquisadores brasileiros; Normas de publicação.

(espacement interligne simple, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

I. INTRODUCTION

(espacement interligne simple, taille 12)

Passages de Paris publie des articles de chercheurs brésiliens ou étrangers. Sont particulièrement invités à proposer leurs travaux des chercheurs brésiliens ayant travaillé en France et des chercheurs étrangers qui ont travaillé sur le Brésil ou en partenariat avec des chercheurs brésiliens.

(espacement interligne simple, taille 12)

Les articles sont publiés en portugais, français, anglais ou espagnol et ne doivent pas dépasser 30 pages [Queiroz, 2005]. Des textes dans une autre langue peuvent exceptionnellement être acceptés. Dans ce cas, le Comité de Rédaction peut décider de demander une traduction ou bien de publier l'article dans la langue originelle.

* Association des Chercheurs et Étudiants Brésiliens en France.

** Prénom1 NOM1 est Docteur par l'Université Paris XXXI. Actuellement il est maître de conférences à l'Université Paris XL. Il a publié notamment "Les passages de Paris" – APEB ed. Paris 2005 – prenom1.nom1@apebfr.org

*** La présentation du deuxième auteur n'est pas obligatoire. Elle reste au choix des auteurs.

(espacement interligne simple, taille 12)

Les articles doivent contenir une brève présentation des auteurs sous forme de note de bas de page liée au nom de l'auteur [Nunes, 2005]. Le correspondant doit informer le Comité de Rédaction si l'article est original. Dans le cas d'une version d'un texte déjà publié, il faut citer en note de bas de page la publication d'origine [Landa, 2005].

(espacement interligne simple, taille 12)

Le Comité de Rédaction publiera de préférence des textes inédits, au moins dans la langue dans laquelle ils sont présentés. Les articles envoyés seront soumis par le Comité de Rédaction à des consultants *ad hoc* qui jugeront de la pertinence de leur publication. Après l'acceptation de l'article, il est demandé aux auteurs d'envoyer une déclaration cédant gracieusement les droits de publication à la revue.

(espacement interligne simple, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

II. TEXTE DE L'ARTICLE

(espacement interligne simple, taille 12)

L'article doit être envoyé en format Word (.doc) ou Rich Text (.rtf)¹, police Times New Roman taille 12 pour le texte². Les paragraphes doivent être justifiés et sans retrait. L'espacement interligne doit être simple. Laisser un espace simple entre deux paragraphes.

(espacement interligne simple, taille 12)

Le texte doit être envoyé dans un seul fichier avec figures, tables, graphiques et équations incorporés dans le corps du texte selon les règles suivantes.

(espacement interligne simple, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

II. 1. Figures

(espacement interligne simple, taille 12)

Les figures doivent être incorporées au texte. Toutes les figures doivent être référencées dans le texte (Figure 1) et elles doivent être placées le plus près possible du texte qu'elles illustrent. La légende doit être en bas, centrée et séparée de la figure par un espace simple [Maia Barros, 2005].

(espacement interligne simple, taille 12)



(espacement interligne simple, taille 12)

Figure 1 : Logotype de l'APEB-Fr

(espacement interligne simple, taille 12)

Les chiffres et symboles dans les figures doivent être d'une taille compatible avec le reste du texte. Il faut utiliser le système d'unité international (métrique).

¹ Les textes en format Latex (.tex) peuvent aussi être acceptés. Le contact préalable avec le Comité de Rédaction reste souhaitable dans ce cas.

² Toutes les notes de bas de page utilisées dans le corps de l'article doivent être indiquées et numérotées de façon continue. Elles doivent apparaître en bas de la même page où elles ont été indiquées. (Times New Roman, taille 10, espacement interligne simple)

(espacement interligne simple, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

II. 2. Equations

(espacement interligne simple, taille 12)

Les équations doivent être centrées et référencées dans le texte. Elles doivent être numérotées, les chiffres mis entre parenthèses et collés à la marge droite. La version très connue de l'expression proposée par Albert Einstein [Einstein, 1905] est donnée à titre d'exemple (Equation 1).

(espacement interligne simple, taille 12)

$$E = m \cdot c^2 \tag{1}$$

(espacement interligne simple, taille 12)

où m est la masse, E est l'énergie et c est la vitesse de la lumière.

(espacement interligne simple, taille 12)

Les symboles utilisés doivent être définis immédiatement avant ou après la première apparition dans le texte. La police utilisée doit être d'une taille compatible avec le reste du texte. Il faut utiliser le système d'unité international (métrique).

(espacement interligne simple, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

II. 3. Tables

(espacement interligne simple, taille 12)

Les tables doivent être centrées et référencées dans le texte (Table 1) et elles doivent être placées le plus près possible du texte auxquelles elles se réfèrent. La légende doit être au dessus, centrée et séparée de la table par un espace simple [De Morais, 2005].

(espacement interligne simple, taille 12)

Table 1 : Mise en page des articles

(espacement interligne simple, taille 12)

	Mesure (cm)
Marge Haut	3,75
Marge Bas	3,75
Marge Droite	3,0
Marge Gauche	3,0
Reliure	0
En-tête	2,5
Pied de page	2,5

(espacement interligne simple, taille 12)

Les chiffres et les mots dans la table doivent être d'une taille compatible avec le reste du texte. Il faut utiliser le système d'unité international (métrique).

(espacement interligne simple, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

III. SOUMETTRE UN ARTICLE

(espacement interligne simple, taille 12)

Les articles doivent être envoyés à l'adresse électronique de la revue *Passages de Paris* (passagesdeparis@apebfr.org).

(espacement interligne simple, taille 12)

Les articles doivent être accompagnés de quelques informations sur les auteurs. Une page avec ces informations doit être envoyée séparément du texte de l'article et elle doit contenir notamment :

(espacement interligne simple, taille 12)

Nom(s) de(s) auteur(s) :
Institution à laquelle il appartient :
E-mail :
Activités de recherche³ :
Activités d'enseignement :
Publication récentes :
Destination de l'article⁴ :

(espacement interligne simple, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

IV. CONCLUSION

(espacement interligne simple, taille 12)

La parution de la revue scientifique *Passages de Paris* coïncide avec le 21ème anniversaire de l'Association des Chercheurs et Étudiants Brésiliens en France. Cette publication constitue un pas important vers la réalisation d'un des principaux objectifs de l'association : la promotion de la production scientifique brésilienne en France.

(espacement interligne simple, taille 12)

(espacement interligne simple, taille 12)

REFERENCES BIBLIOGRAPHIQUES

(espacement interligne simple, taille 12)

DE MORAIS, M. V. G. « Vibrations of Thick Plates Using Lagrangean Quadrilateral Finite Element with 16 Nodes ». *Passages de Paris*, n. 1, mai/octobre 2005.

EINSTEIN, A. « Ist die Trägheit eines Körpers von seinem Energieinhalt abhängig? ». *Annalen der Physik*, vol. 18, 1905, p. 639-641.

LANDA, E. « Desenraizado de si ». *Passages de Paris*, n. 1, avril/octobre 2005.

NUNES, J. « La présence du Brésil dans le fonds historique de la collection de photographies de la société de géographie ». *Passages de Paris*, n. 1, mai/octobre 2005.

MAIA BARROS, A. D. « L'Artère Occipitale ». *Passages de Paris*, n. 1, mai/octobre 2005.

QUEIROZ, V. « Hilda Hilst e a Arquitetura de Escombros ». *Passages de Paris*, n. 1, mai/octobre 2005.

³ Les centres d'intérêt de l'auteur dans son domaine de recherche.

⁴ Les articles peuvent être envoyés pour faire partie du Dossier d'un numéro spécifique de la revue ou bien pour rentrer dans la section Varia. La thématique des dossiers sera publiée sur le site de la revue et l'auteur pourra vérifier dans quel numéro son travail sera le mieux placé. Pour garantir le caractère multidisciplinaire de la revue, la section Varia offre la possibilité de publier des travaux dont le sujet ne peut pas faire partie des dossiers proposés.